ROWALD M. WEVER A BIRA DI 7 MORTO DEN TRAFICO NA ARUBA


PG.03

Juli 20, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400


AWEMainta

BISHITA DI MINISTER DOWERS NA PRIZON "DE SCHIE"

PG.11







Luchando pa Aruba tin mesun derecho pa cu sexo diverso

Parlamentario mr. Desiree de Sousa Croes hunto cu Maikel Kelly ta participa den e Gay Pride

Dia 1 awor na Amsterdam

STICHTING ALFA un organisacion cu ta traha p'e emanicipacion y participacion di comunidad cu sentimentonan homoesxual na Aruba.
Mirando e desaroyonan na y rond nos pais Aruba tocante e matrimonio di mesun sexo, nos como Stichting ALFA, conhuntamente cu organisacion di Corsou y St Maarten a scirbi un resolution pa igualdad matrimonial den Caribe Hulandes, segun Maikel Kelly.



Na Merca esaki a bira posibel y na Hulanda Tweede Kamer a papia over di pone presion pa Aruba tambe realisa matrimonio di mesun sexo..
Hopi di nos cuidadanonan di sexo diverso ta bay Bonaire pa casa. Ta mustra cu e comunidad sexo diverso tin hopi gana di casa.
Na Bonaire, Aruba ta number un p'e matrimonio di mesun sexo.

Pakico laga nos hendenan obliga gasta placa bay Bonaire pa casa, mientras pakico no realisa esaki na Aruba, Maikel Kelly di ALFA ta cuestiona.
Casa na Bonaire y bin registra na Aruba a demostra cu si parehanan di mesun sexo kier casa y forma nan hogar, famia y seguridad den nan relacion.

Ta manera Aruba ta discrimina nan mesun hendenan y haci nan felicidad imposibel. Den e resolution e organisacionnan di Aruba, Bonaire y St. Maarten a pone puntonan di atencion tocante e matrimonio sexo diverso. Stichting ALFA sigur lo ta presente n'e boto di Reino Hulandes dia 1 di augustus proximo durante e Gay Pride Amsterdam p'asina acentua e colobaracion entre paisnan den Reino tocante e comunidad sexo diverso y nan derecho y trato igual.

ALFA y Desiree Croes ta representa Aruba riba e boto, pero tambe den e discusion over pakico no ta posibel e matrimonio di mesun sexo na Aruba. Mirando cu Aruba ta un pais hopi tolerante y moderno pakico y dicon esaki no ta posibel.



ROWALD M. WEVER A BIRA DI 7 MORTO DEN TRAFICO NA ARUBA







DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Piedra Plat na altura di ex-Baby Store.
Mesora a dirigi Polis como ambulance n'e sitio. Na yegada di e patruya policial a bin compronde cu ta trata di un auto a dal un peaton herid'e seriamente.
E peaton aki a sali for di un bar y amigonan a compañe te na su pick-up, pero despues di un rato el a cruza tur zonza bay cruza e caminda net ora auto tabata bin.
E chofer di e auto no por a haci nada mas ya cu el a haye cu e peaton su dilanti y a dal'e.

Na yegada di e ambulance, e paramediconan a nota cu e no tabata duna señal di bida mas y pa 4'or y 5 di madruga dr. Mungra a constata morto. Esaki ta di 7 victima di accidente fatal p'e aña aki.
Despues a bin resulta cu e victima t'e conocido Rowald Minguel Wever, naci na Aruba 21 di april 1960 (55 aña). Rowald Wever ta conoci, pa ta un di e doñonan di Zepp Wever Funeral Home. Na famianan di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia.



CURPA SIN BIDA HAÑÁ NA LANDFILL MALPAIS



WILLEMSTAD - Diasabra 18 di jüli 2015 alrededor di 9'or di mainta a drenta un informacion na Central di Polis cu na Landfill Malpais un homber a descubrí un curpa sin bida di un persona.
E unidad policial cu a bay n'e sitio a constatá cu en bèrdad ta trata aki di un hende hòmber kende no tabata duna señal di bida y cu e curpa no ta den un estado hopi avansá di descomposicion.

Dòkter di Polis alrededor di 10.15'or a constatá morto di e víctima y riba instruccion di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpa sin bida pa mas investigacion.
Te cu ayera e identidad di e víctima no ta conocí ainda pa polis.
Meta di publicacion di e foto aki ta, si por tin cualkier miembro di famia cu sa frecuenta den area na Landfill of ta reconoce e renchi dede etc.. tuma contacto mesora cu Polis na KPC na 917 pa yuda cu identificacion di e persona aki.

Polis no a menciona den su relato si por papia di un crimen ainda.





Rene Herde

Sostenebilidad: Un meta crusial pa futuro

Ta solamente esnan cu kier cambio structural pa Aruba ta sostene

"**SOSTENEBILIDAD:** E palabra aki ta wordo usa tur caminda rond di mundo. E ta representa e concepto cu tur loke nos haci y tur desicion cu nos tuma, ta dura pa hopi tempo, cu e no ta afecta naturalesa, cu nos por carga y sostene loke nos dicidi y crea pa hopi aña. Awendia no ta aceptabel pa tuma desicionnan cu ta daña medioambiente sin cu tin un bon proteccion.

Tampoco ta aceptabel pa tuma desicionnan cu ta sirbi un meta a corto plazo so, pero cu a largo plazo ta resulta malo.

Ta pesey hende, organisacionnan y partidonan politico cu no tin plannan pa futuro of ta pensa a corto plazo so, no ta sostene e concepto di sostenebilidad. E temanan di energia y finansa publico cu a y ta wordo discuti hopi den politica y comunidad na Aruba, ta bon ehempelnan di con ta maneha nos pais cu bista riba sostenebilidad a largo plazo," Rene Herde di AVP ta bisa.

ENERGIA

AVP ta na fabor pa cambia e forma cu nos ta genera energia na Aruba. Enbez di uza productonan di petroleo, AVP kier uza energia di solo, biento, awa, etc.

E motibo ta pasobra nan ta formanan di energia cu ta sostenibel a largo plazo. Nan no ta caba nunca. Nan no ta daña medio ambiente. Ademas e cambio pa energia alternativo of renovabel, lo nifica cu a largo plazo Aruba no ta depende di otro paisnan pa su energia y nos ta spaar mas cu 300 miyon florin tur aña.

No ta straño cu oposicion ta contra di energia renovabel y sostenibel. Nan no ta pensa a largo plazo.

ECONOMIA & FINANSA

Finansas publico ta otro bon ehempel. Si tabata pa oposicion, Hulanda y CFT, na 2009/2010 Gobierno lo mester a tuma medida pisa pa saca nos pais di e abismo economico (-15% di GDP), social (desempleo +12%), decadencia y infrastructura antigua cu nos pais tabata aden.

Si a haci esey e lo a strangula nos economia ainda mas y nos pais lo a keda pega den negativo. (Mira paisnan Europeo y mira nos hermana isla Corsow).

E recuperasion economico di Aruba den apenas tres aña, e recuperasion di forsa di compra y e cambionan structural den infrastructura di nos pais cu nos a wak den e ultimo añanan, hamas lo a tuma luga.

E meta di corto plazo di Hulanda, CFT y oposicion, tabata y ta pa percura pa e cifranan di finansa publico so ta na orden. Loke sosode cu e resto di pais no ta importa nan.

AVP al contrario a scohe pa cambionan structural pa diferente motibo: e cambionan y inversionnan structural ta percura pa henter nos pais sali for di e dobel crisis. E ta duna forsa bek na tanto pueblo como comercio.

E ta mehora e "producto Aruba" y prepara nos pais pa retonan den futuro. E cifranan di finansa publico ta importante. Pero esey no ta e unico cos cu ta conta.

E calidad di bida, mas hende cu trabao, cuido di salud pagabel pa tur hende, entradanan mas sigur pa trahado y pensionado, mihor oportunidad pa habri negoshi y haci ganashi, oportunidadnan nobo pa hobennan.

Tur esaki ta mes importante pa nos pais. Un maneho cu ta dirigi riba tur esaki y no solamente riba cifranan bunita di finansa publico, ta un maneho sostenibel.

SOSTENEBILIDAD POLITICO

No ta straño cu oposicion politico na Aruba no ta kere den e concepto di sostenebilidad. Nan metanan ta limita y di corto plazo. Nan ta kere den balansa presupuesto y finansa publico a corto plazo so.

"Pa AVP e bienestar di henter pueblo ta bin na prome lugar.Un mihor economia, mihor infrastructura cu ta crea oportunidadnan economico y social nobo.

Esey ta crea e base pa balansa finansa publico tambe a plazo medio y sigura un pais sostenibel a largo plazo," Rene Herde ta termina bisando.

Marlon Sneek (AVP) na Xiomara Ruiz Maduro (MEP)

Bo kier sa algo di 'El Pollo', bo tin cu puntra 'El Gallo' Glenbert Croes

PARLAMENTARIO Marlon Sneek ta kere cu Xiomara Ruiz Maduro di fraccion di MEP, ta totalmente perdi den su agonia politico, ya cu segun e politico aki, e no ta hayando cobertura y ningun hende ta pasa su noticianan.
Fuera di esaki Marlon Sneek a mustra cu Xiomara Ruiz Maduro ta completamente bruha y den su agonia ta contradeci su mes formalmente, ya c'un rato e miembro di MEP ta bisa cu Gobierno no ta haciendo nada pa reapertura di refineria Valero, pero un rato despues e mes ta bisa cu Gobierno lo tin un deal c'un compania pa habri Valero.

"E cos di mas chistoso di Xiomara di MEP ta cu ora e ta papia cu supuestamente Gobierno lo tin un deal cu 'El Pollo,' un compania pa habri Valero, pero realidad di esaki ta cu e unico politico cu ta sacando potret cu bandera Venezolano y di PDVSA, ta 'El Gallo' Glenbert Croes. Kico tin aya na Venezuela mi no sa. Xiomara mester check cu 'El Gallo' Glenbert Croes cu practicamente ta biba na Venezuela", segun Marlon Sneek na Xiomara Ruiz Maduro.

"Nos por a tuma nota tambe riba internet di un publicacion na Venezuela di un entrevista haci cu Glenbert Croes kende a bisa: "Aruba se solidarisa con Venezuela en disputa por el Esequibo," un disputa cu Gobierno di Venezuela tin cu Guyana y Glenbert Croes ta bay Venezuela y ta duna un declaracion den nomber di pais Aruba.
Entre otro ta menciona cu Glenbert ta yiu di El Libertador y ta bon pa Xiomara sa cu si tin un hende cu tin link cu Venezuela y cu El Pollo, ta su colega 'El Gallo' Glenbert Croes.
Xiomara mester bay busca e problema aki cerca su colega di partido of ta un guera a cuminsa caba den seno di MEP, pa mira con ta corta hala di Glenbert Croes y nan ta cuminsa traha storianan di El Pollo y El Gallo pa entre nan, nan mes caba cu otro".



Marlon Sneek a sigui bisa cu nan por a mira tres siman pasa tambe un potret cu tabatin di Glenbert Croes cu Roy Dasa, un Parlamentario cu practicamente no ta den funcion mas ya cu nan a dicidi na Venezuela cu nan no ta bay tin eleccion mas pa Parlamentarionan cu ta representa e pais den Parlatino, pero di e asamblea mes Parlamentarionan lo wordo asigna den futuro pa bay Parlatino mescos cu aki na Aruba.
Pero aki un biaha mas por tuma nota miembronan di fraccion di MEP ta djis saca potret pa bisa cu nan ta bezig c'un partner strategico , gewoon un farce, un creamento di expectativa falso pa purba di crea emocion den e pais, cerca pueblo sin cu nan ta honesto cu nan.

"Den un reunion cu mi a participa na Mexico dos siman pasa, mi por a combersa cu e delegacion di Santo Domingo cu a informa mi persona cu PDVSA a cuminsa bende e refineria n'e isla ey.
Na 2010 PDVSA a cumpra e refineria aki na Santo Domingo y awe PDVSA ta den proceso di bende e refineria aki anto ta bon p'esnan di MEP bin splica cu cua placa nan ta bin cumpra e refineria aki na Aruba".

Tambe ta bon pa mustra cu Venezuela a cuminsa den Caribe cu e asina yama PetroCaribe caminda e paisnan den Caribe aki tabata haya petroleo na un prijs preferencial. Santo Domingo, Trinidad & Tobago y otronan, y awe PDVSA a yega Santo Domingo y bisa cu nan cu loke nan debe nan por paga mitar di dje y lubida e resto, ya cu Venezuela tin mester di placa, mester di dolar y awor kier haya loke nan por haya pa cubri nan situacion financiero.

Un compania cu tin un refineria na Santo Domingo y cu ta den proceso pa bende esaki, nos por mira El Gallo Glenbert Croes di MEP sacando foto cu e bandera di Venezuela y di PDVSA y a bisa cu el a combersa cu un of otro hefe, un of otro director, pero ningun caminda por mira Glenbert riba un foto cu e hendenan aki den combersacion.

"Nos ta kere cu a bira e momento pa nos bira serio cu pueblo, pa nos ta honesto cu pueblo y stop di hunga wega, ya cu Gobierno ta moviendo, Gobierno a bin y papia cu e comision y a informa cu e tin un compania na Merca interesa cu cual e ta den deliberacion cune cu ta mustra serio y e reunionnan aki ta tumando lugar den tur seriedad posibel, pero otronan tin cu stop di troce e berdad," Parlamentario Marlon Sneek a duna di conoce den e recientemente conferencia di prensa di AVP.



Minister di Turismo Otmar Oduber

Den boca di Dangui Oduber nunca turismo di Aruba por progresa

EN realidad loke Minister di Turismo Otmar Oduber ta pensa di Parlamentario Dangui Oduber, ta cu ta aki ta trata di un politico cu mester sinti lastima pa su persona y di otro banda ta spera cu nunca e politico aki ocupa y haya su mes envolvi cu turismo di nos pais.

Esaki Minister Oduber ta mustra riba otro expresion di Dangui Oduber riba turismo crucero, ya cu manera ta custumber pa algun aña caba, e miembro aki di fraccion di MEP den Parlamento, ta mensahero di desaster, guia pa negativismo y un politico cu ta anhelando pa turismo di Aruba bay malo.

"Mi ta kere cu nos tin cu sigui decepciona Dangui Oduber y henter fraccion di MEP, ya cu tur loke ta pasando cu turismo di nos pais, ta un esfuerso grandi di no solamente maneho di Gobierno di AVP, pero di tur instancia envolvi, trahadonan den e sector turistico, kendenan ta gana nan pan di cada dia cu esaki. Ta tur e hendenan aki ta traha duro tur dia pa duna e industria turistico e desaroyo positivo cu el a conoce den ultimo seis aña, caminda a logra di lanta e sector turistico, for di e debacle cu el a sufri bou di gobernacion di tata di Dangui Oduber.

Ora cu nos a scucha Dangui papia den forma negativo riba turismo crucero, dos cos a bin na nos mente, esta cu aki ta un mucha politico cu no tin nocion di loke e ta papia y no ta compronde nada di turismo crucero mundial.

Na di dos luga, y aki ta bon pa pueblo ripara y tuma bon nota di e mentalidad di Dangui y henter fraccion di MEP, ta e hecho cu su declaracion negativo riba turismo crucero a bin den menos di 24 ora cu e traspaso di Radisson Hotel pa Hilton Caribbean Hotel & Casino a tuma luga, cu ta algo grandi sin duda cu a ser logra.

Ni un palabra di pabien, ni un palabra di alegria pa trahadonan di e hotel aki, a sali for di boca di Dangui Oduber of di cualkier otro miembro di fraccion di MEP, kendenan apenas luna pasa, a bay tur caminda pa cuestiona e posibel compra di Radisson Hotel dor di RIU pa esaki bira un hotel all inclusive.

Tanto Dangui como su lider Evelyn Wever Croes y e otronan, abiertamente a haci declaracionnan contra di esaki, a critica maneho di mi persona como Minister di Turismo, a lansa cantidad di gritonan politico pero diripiente nan a bira mudo, nan no tin argumento mas, nan no sa kico pa bisa y tur a keda keto.

Ta pa tal motibo Dangui a mira otro atake negativo riba turismo di su pais bay perdi, ya cu simplemente e no por compronde con por tin un Gobierno y un Minister, cu ta traha pa duna Aruba cosnan positivo, cosnan grandi cu Gobierno di su tata no por a duna den ocho aña di gobernacion.

Ocho aña caminda KLM a reduci formalmente su vuelonan pa Aruba, cu companianan di crucero a reduci den forma inexplicabel nan bishita na nos isla y asina por menciona cantidad di otro asunto mas cu Gobierno di tata di Dangui nunca por a logra.

Kisas esaki ta e problema di Dangui, ya cu mientras cu semper el a cana den sombra di su tata den e arena politico, ta dificil pa su persona y fraccion di MEP compronde cu tin cosnan bon cu por pasa cu nos pais, con tal cu tin vision y determinacion pa logra metanan grandi pa nos pais.

Tur instancia tanto na Aruba y tambe den mundo ta confirma e desaroyo di turismo di Aruba den Caribe y ta reconoce esaki, ta solamente Dangui Oduber y fraccion di MEP ta contra di progreso di turismo pa nos pais, ya cu e mente politico di e partido geel, ta un mente politico dirigi riba famia y amigonan y no riba progreso di nos pueblo y di e pais," Minister di Turismo Otmar Oduber a declara.

Rene Kan di Aruba Growth Fund:

Nos ta orguyoso cu Aruba Caribbean Hotel ta bek den man Arubiano

Un era nobo a cuminsa

DIA 15 di juli 2015 tabata "un dia increibel", "un cuminsamento bunita", asina Rene Kan di Aruba Growth Fund a expresa despues di e anuncio oficial y di prome encuentro general di e gerencia y empleadonan cu representantenan di Aruba Growth Fund y Hilton den e ballroom di e hotel.
A baha e nomber Radisson for di e edificio y tur cos ta "on schedule" pa cuminsa e "rebranding" completo di e hotel pa bira Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.



Rene Kan ta e partner di Aruba Growth Fund cu tabata encarga cu e negociacion y compra di "La Grande Dame" pa comberti'e den un Hilton.

El a expresa cu ta kisas un coincidencia, pero sigur uno hopi remarcabel y bunita cu hustamente e hotel ta pasa bek den man di un fondo netamente Arubiano den e luna di juli, como cu tabata dia 18 di juli 1959, esta 56 aña pasa, cu e hotel aki a habri su portanan pa su prome huespednan.

Pa Aruba completo e ta un dia bunita, "mi ta kere cu nos mester ta orguyoso," el a bisa, subrayando cu Aruba Caribbean Hotel ta pertenece bek na e pueblo di Aruba, cu inversion for di e fondonan di pensioen mas grandi di Aruba.
Esaki ta nifica cu tur contribuyente na e fondonan di pensioen di APFA, Pension Fund Tourism Sector Aruba, di e fondonan di pensioen di empleadonan di NV Elmar, WEB Aruba N.V., Aruba Ports Authority N.V. y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta un doño chikito di Aruba Caribbean, asina, Rene Kan a remarca.
Na tur, nan ta alcansa mas di 10 mil contribuyente, cu mensualmente ta spaar pa nan pensioen, di cual e fondonan di pensioen ta inverti pa rende nan cen mas cu por.

El a agrega cu e ta spera cu ora tur esunnan cu ta participa na e fondonan di pensioen aki ta prepara pa celebra ocasionnan importante y dianan special manera un aniversario, Dia di Mama, Dia di Tata, etc. cu "boso lo celebra esaki den boso hotel".

Rene Kan a splica cu mescos cu e tin recuerdonan bon di e hotel cu el a cuminsa bishita 50 aña pasa cu su wela, mas hende local, trahadornan, pioneronan den turismo y sigur un cantidad grandi di bishitante fiel pa dos y hasta tres of cuater generacion, tin bunita recuerdo di e hotel aki y nan curason ta cu Aruba Caribbean.

E hotel ta construi desde aña 1959 y tabata e prome hotel "Full Service Luxury Resort" situa riba Palm, Beach cu 355 camber parti den tres edificio.
E servicionan di e hotel ta varia di un SPA, Fitness Center, ballroom espacioso, casino, 5 restaurant y bar, dos swimming pool, Business Center y un beach masha grandi su dilanti.
Nan tin mas o menos 450 empleado den servicio directo mas 75 empleado trahando eyden via otro companianan.

Lo tin cambionan grandi den e "rebranding" di e hotel den su transicion di un Radisson pa un Hilton. Lo tin renobacion di e cambernan, e lobby y e restaurantnan y mayoria di e trabao aki lo tuma luga na aña 2016.
Den algun tempo tambe lo cuminsa cu expansion di e hotel pa asina hisa e rendimento pa e casino, e restaurantnan y e tiendanan.

Como e prome highrise hotel di Aruba, Caribbean Hotel tin hopi tereno y apenas 355 camber. E hotel ta reparti den diferente edificio y esaki ta haci cu e mester hopi mas empleado pa por brind



a e miho servicio pa tur edificio. Esaki ta hiba un costo mas halto y p'esey e expansion den futuro ta necesario pa e casino, restaurantnan y retail funciona miho, Rene Kan a splica.

ARUBA GROWTH FUND

E representante di Aruba Growth Fund a bisa cu Radisson no ta un cadena cu ta conoci pa e tipo di hotel cu e tabatin na Aruba, consecuentemente e tipo di cliente cu ta fiel na Radisson no ta echt e tipo di cliente di un Aruba Caribbean. Cu e "rebranding" pa Hilton esaki ta bay cambia y lo mantene sigur tambe e huespednan fiel cu aña tras aña ni cua "flag" e hotel tabatin, ta sigui bolbe pa keda na Aruba Caribbean, un nomber cu ta "bende su mes" y pa cual e conexion cu e nomber Hilton sigur lo yuda hopi.

E cadena global Hilton Resorts & Hotels ta funda desde aña 1919 pa Conrad Hilton y tin 540 hotel y resort den 78 pais den seis diferente continente.

Hilton, cu ta doño di e prestigioso Waldorf Astoria y otro "brands" manera Conrad, Canopy y Curio Collection, pero tambe Double Tree, Embassy Suites y Hampton Inn ta e cadena di hotel cu ta presente den mas pais cu cualkier otro cadena den e categoria di "full-service hotel brand".

Finalisando Rene Kan a bisa cu Aruba Growth Fund a sinta cu sindicato FTA y e empleadonan y, aunke no a duna publicidad pa via di negociacionnan, nan tabatin contacto caba cu e sindicato for di prome cu e benta a tuma luga.

El a expresa, "Arubiano nos ta" y como Arubiano AGF sa kico ta pasando na Aruba y tabata papia cu FTA pa nan papia cu nan empleadonan pa duna "updates" di e situacion unda cu tabata necesario, specialmente ora cu tabatin rumornan no corecto circulando.

Na aña 2011, e Arubianonan Rene Kan y Milton Berlinski, hunto cu Justus Martens, un partner di negoshi di Rene Kan pa mas di 26 aña caba, a forma Aruba Growth Fund cu e obhetivo pa inverti fondonan Arubano, o sea e "florin Arubano", den compania y proyectonan na Aruba. Aruba Growth Fund ta forma pa fondonan di pensioen di APFA, Pension Fund Tourism Sector Aruba, di e fondonan di pensioen di empleadonan di NV Elmar, WEB Aruba N.V., Aruba Ports Authority N.V. y Caribbean Mercantile Bank N.V. Na tur, nan ta alcansa mas di 10 mil contribuyente, cu mensualmente ta spaar pa nan pensioen, di cual e fondonan di pensioen ta inverti pa rende nan cen mas cu por.

Aruba Growth Fund ta honra di por aporta na esaki, cu conocemento di su tres directornan riba tereno financiero, bancario y di maneho.

Aruba Growth Fund ta un grupo Arubiano cu experiencia internacional pa mas di 25 aña, cu tin como socio un partner financiero internacional hopi grandi y solido. Aruba mester ta orguyoso cu awe nan por cumpra un propiedad asina bunita, Rene Kan a conclui bisando.



Rene Herde'

Fraccion di AVP ta desaproba metemento di Parlamentario di MEP den asuntonan di otro pais

Pasobra e por tin consecuencia grandi pa Aruba

FRACCION di AVP a tuma nota di e expresionnan haci na Venezuela dor di e miembro di Parlamento di Aruba, sr. Glenbert Croes tocante di e conflicto teritorial entre Republica Bolivariana di Venezuela y Republica Cooperativo di Guyana. For di medionan di comunicacion Venezolano por conclui cu sr. Glenbert Croes lo a bisa di ta papia den nomber di Gobierno di Aruba.
E expresionnan ademas a wordo interpreta comosifuera e pais Aruba ta envolucra su mes den e conflicto entre e dos paisnan. Esakinan ta dos punto cu fraccion di AVP mester desaproba, segun drs. Rene (Baba) Herde.

NO METE DEN ASUNTO DI OTRO

Fraccion di AVP a y semper lo mantene e posicion di no mete den asuntonan interno di otro pais. Cu su expresionnan sr. Glenbert Croes a mete den asunto di otro paisnan. Aruba no sa mete den asuntonan di otro paisnan.
Aruba no kier pa otro mete den nos asunto tampoco. Aruba a y semper lo mantene bon relacion cu tur pais, basa riba respet mutuo y di acuerdo cu ley internacional. Sigur cu nos paisnan bisiña.

REINO HULANDES

Gobierno di Reino Hulandes t'esun responsabel p'e maneho y fihamento di posicion riba tur asunto di caracter internacional.
Reino Hulandes tin un posicion neutral den e conflicto entre e dos paisnan aki. Fraccion di AVP ta subscribi e posicion neutral aki, segun Herde.

LIBERTAD DI EXPRESION

Tur hende, tambe tur miembro di Parlamento tin libertad di expresion. Di miembronan di Parlamento sinembargo ta spera cu nan ta compronde cu ora nan papia como miembro di Parlamento, e expresionnan ta haya un peso hopi mas grandi.
Sr. Glenbert Croes, cu tur su experiencia mester sa cu su expresionnan lo por wordo malinterpreta cu consecuencianan indesea pa Aruba.
Ademas sr. Glenbert Croes y ningun miembro di Parlamento tin e autoridad pa papia den nomber di Gobierno di Aruba.

Den asuntonan internacional ningun miembro di Parlamento tin e autoridad pa papia den nomber di Reino tampoco, amenos cu e haya e autorisacion aki explicitamente for di Ministerio di Asunto Exterior di Hulanda. Sr. Glenbert Croes no a haya e autorisacion aki.
Conclusion: Glenbert Croes no por papia den nomber di Aruba ni di Reino Hulandes.
Sr. Glenbert Croes por papia pa su mes como persona y como politico pa su partido MEP.

Hasta e ora ey lo ta responsabel y corecto p'e tene cuenta cu consecuencianan di su expresionnan pa henter Aruba.
E metemento den asuntonan interno di otro paisnan, tampoco ta aceptabel.
Fraccion di AVP ta desaproba e expresionnan haci dor di sr. Glenbert Croes p'e motibonan aki. Fraccion di AVP ta expresa respet p'e dos paisnan Venezuela y Guyana y ta desea p'e disputa entre nan wordo soluciona den un forma pasivo via dialogo directo of via di instancianan internacional (Nacionnan Uni/Corte di Husticia Internacional) cu a wordo crea pa asuntonan asina.

Bishita di Minister Dowers na prizon "De Schie"







CONTINUANDO cu e bishitanan realisa na januari, unda a bishita diferente facilidad corecciónal di tanto hubentud como esnan adulto, diabierna ultimo a toca turno na e prizon "De Schie" na Rotterdam. Esaki ta un prizon unda tin no solamente detenido regular, sino tambe prizoneronan peligroso cu ta un riesgo halto pa hui di prizon.

Tambe e facilidad aki ta wordo usa pa encarcela esnan cu wordo condena pa actonan terorista.
Un otro facilidad cu ta atende cu e tipo di personanan aki na Hulanda, ta e prizon "De Vught".

Importante di e continuacion di e bishitanan aki ta, pa haya un miho bista con Hulanda ta duna contenido na e proceso di detencion y rehabilitacion. Esaki mirando cu nos ta wordo midi conforme normanan utilisa na Hulanda y Europa, teniendo cuenta cu nos condicionnan ta diferente.
Si kier yega na cumpli na normanan di CPT, ta importante pa adapta e normanan implementa na Hulanda.
Minister Dowers a bishita tur e diferente departamentonan y a sigui cu combersacion cu esnan encarga cu maneho di e institucionnan aki.
A intercambia di idea riba e pensamentonan cu tin pa crea facilidadnan nobo na Aruba.
Tambe e mandatario di Husticia a hiba combersacion riba e cooperacion cu tin entre Gobierno di Aruba y Hulanda riba e diferente facilidadnan unda nan ta ofrece sosten.
Hulanda ta satisfecho cu e cooperacion cu tin te cu awor. Den e dianan venidero lo sigui cu e combersacionnan cu e diferente departamentonan di husticia y cu e secretario di estado encarga cu prizon na Hulanda.

STA CU DOS REUNION E SIMAN AKI DI CARACTER DI URGENCIA

E siman aki, directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (STA) tin dos reunion convoca cu caracter di urgencia. E prome ta mañan pa tur e miembronan di La Cabana Beach & Racquet Club.
Manera menciona, esaki ta mañan diamars dia 21 na Centro di Bario Tanki Leendert for di 7.30 pa 8.30 di anochi.

Algun di e topiconan di reunion ta e.o.: Reparticion invitacion oficial pa referendum, sigui despues pa Palabra Liber y Clausura.

E di dos reunion urgente di e siman aki ta p'e empleadonan di Aruba Ports Authority. Esaki lo tuma lugar diahuebs awor den Loods 7 for di 4 pa 6 or di atardi.
E puntonan di agenda ta e.o. Ultimo desaroyonan: Cambionan aproba pa Departamento di Labor pa cu e orarionan di trabao.
Trahamemento di overtime: Palabra Liber y Clausura.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17-20 Juli 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.35	1.37	1.39
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.74	186.46	187.26
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	142.35	143.65	145.09
Euro per XEU. 100	192.18	193.94	195.89



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Homber ta cana cu sker y sambechi den tas

DURANTE patruya diasabra 04,00 Polis ta mira un homber cu ta comporta su mes sospechoso bayendo pazuid di Sunny Supermarket. Polis para e homber, kende a resulta di ta un tal G. y a puntre pa nan mira den su tas, locual cu el a bay di acuerdo.
Den e tas Polis a mira dos sker, un vijl y un sambechi. E articulonan a keda confisca y Polis manda G. cas.

Ladron ta drenta dor di dos piso den Botica Oduber

CENTRAL a manda Polis diasabra mainta pa 09.00, na Botica Oduber den Caya Betico Croes pa un kiebro. Eynan e denunciante W. ta bisa cu desconocirnan a drenta dor di e bentana na di dos piso. Nan a reboltea den e oficina y a bay cu 600 florin. Polis a tuma e keho.

Segun Iain Klugman

Aruba tambe por cuminsa cu iniciativa tecnologico manera Communitech

PROME Minister di Aruba, invita como orador na Toronto Global Forum, a reuni cu representante di varios universidad, instituto y companianan Canades, cu sosten di embahador di Reino staciona na Canada, sr. van Leeuwen.

Un reunion particular cu Prome Minister Eman a sostene, tabata cu Communitech, un compania cu ta sostene y yuda 'Start-ups' desayroya.

Communitech ta situa den e conocido Waterloo Region, conoci como CTT (Canada's Technology Triangle) comparabel cu Solicon Valley di California.

E region ta cede di companianan di taya internacional, entre otro Microsoft, MapleSoft, RIM (Research in Motion) y Sandvine (Networking).

Communitech ta un parti intergral di e comunidad technologico aki y tin un directiva consistiendo di lidernan dedica na desaroyo di e comunidad tecnologico di Waterloo Region.

Un di e lidernan aki ta Iain Klugman kende a expresa cu "tabata algo grandi pa topa cu Prome Minister Mike Eman y ricibi su delegacion aki na Ontario, Canada."

Durante e encuentro, e CEO di Communitech a haya chens pa presenta e mandatario di Aruba algun di e programa y iniciativanan cu tin den Waterloo Region, enfocando riba con pa yuda e hobennan bira entrepreneurs y cuminsa cu nan negoshi y pone esaki bira exitoso.

Loke nan tin hopi experiencia den dje ta pa guia e hobennan den mundo di negoshi y con ta scoge sectornan cu ta bira importante pa un economia.

E mes a expresa interes pa "follow up" riba proyectonan cu Aruba ya cu "e hendenan ta traha pa haci un diferencia".

E tipo di sector tecnologico aki ta algo cu por wordo realisa na Aruba tambe, segun e CEO di Communitech. E hendenan por start un negoshi na cualkier parti di mundo, basta cu nan tin talento y desaroya solucion pa un problema particular. Nan mester busca solucionnan pa problemanan importante den comunidad y desaroya esaki den un negoshi, segun Klugman.

Klugman tambe a scucha e pensamento di Prome Minister Mike Eman riba temanan di sostenebilidad y e meta cu a pone pa Aruba logra pa 2020, esta pa ta completamente independiente di fossil fuel den produccion di energia.

"Mi tin respet pa su trabou pa sigura un economia sostenibel y tambe di e comunidad."

Sector technologico, Klugman a bisa, ta ofrece oportunidadnan grandi pa nos yiunan. Mas chens nos duna nos yiunan pa biaha y siña, pero tambe duna nan e chens pa bolbe nan pais cuminsando companianan den nan pais. Y a sigura cu semper e hendenan kier bolbe nan cas bek, solamente nan mester haya e chens di por bolbe. Communitech ta gusta traha cu hendenan cu ta brinda un win-win situation y esey ta e filosofia tambe cu el a constata den e Prome Minister di Aruba.





Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Central N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Tromp

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail
Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Rene Herde

"E liña berde den tur loke nos haci"

No kita di un pa duna e otro, pero reparti loke tin mas husto!

"**CADA** dia e meta y pensamento di AVP den Gobernacion di nos pais ta bira mas cla.

Cu cada reto of dificultad nobo, cu cada cambio den mundo cu tin influencia riba nos pais, cu cada desicion den Reino of den nos pais cu tin impacto riba nos economia y riba calidad di bida di nos hendenan, cu cada uno di nan e principionan politico, economico, social cu ta guia e desicionnan di AVP, ta bira mas cla."Lider di fraccion di AVP den Parlamento, Rene Herde a bisa esey ora e tabata splica desicionnan importante cu su fraccion a tuma den ultimo cinco añanan cu a pasa y e desicionnan cu tin na caminda.

Segun Rene Herde, AVP a bisa cu ta bay trece cambio. E cambionan ey no tabatin di haci solamente cu stop e corupcion, abuso di poder, negligencia total di pueblo y enrikesimento di "friends and family" cu a conoce bou di Gobierno di MEP.

"Si. E cambio mester a ensera e paro na e politica coruptivo di MEP. Pero mas cu esey, e cambio mester a ensera seguridad di entrada di pueblo, den restablece y sigura forsa di fondonan social, den mas oportunidad pa hobennan, den respet pa e principio di "ley pa un y ley pa tur", den cambionan economico, social y di infrastructura structural den nos pais, pa prepara nos pa retonan di futuro. Esey ta e curason di e cambionan cu nos a propone na Pueblo. Y nos ta realisando e cambionan aki tambe," Rene Herde ta bisa.

ROBIN HOOD of WIN-WIN

Oposicion na mas cu un ocasion a purba pinta e lider di AVP, sr. Mike Eman como "Robin Hood" y e fraccion di AVP como un grupo cu ta co'i placa di un y duna e otro.

En realidad, loke AVP ta haci ta reparti tur cos miho y crea un situacion di WIN-WIN pa nos pais. Ora AVP a cambia e sistema di pensioen pa politiconan, a kita e previlegionan cu politiconan tabata tin y laga tur politico bay cu pensioen na e mes un edad cu resto di pueblo. ("ley pa un, ley pa tur"). Loke AVP a haci ora a introduci e ley di pensioen general pa tur trahado na pomp di gasolin, den tienda, restaurant y hotelnan, a sigura cu ora tur trahado baha cu pensioen pa e tin un miho entrada. Esta dos pensioen: e pensioen di behez y e pensioen di su hopi añanan di trabao.



Anto a laga doñonan di trabou tambe paga p'e. Ora AVP a kita e prome mitar di BBO y a wak cu e prijsnan den supermarket y tiendanan no a baha, AVP a pone placa directamente den saco di pueblo.

AVP a duna trahadornan di Gobierno e indexering cu nan no a haya pa 8 aña bou di MEP y a mehora nan posicion huridico.

AVP a mehora e entrada di esnan cu ta depende di un ayudo social.

AVP a mehora entrada di tur trahado den sector priva y di pensionadonan directamente cu e "reparatietoeslag".

AVP a usa placa di caha di Gobierno pa e pueblo mes. (Den tempo di MEP e tabata bay den saco di "friends and family"). Ora di baha e prijs di awa y coriente, AVP a scohe pa duna esnan cu menos entrada un rebaho mas grandi cu esnan cu tin un miho entrada. Kiermen cu AVP no a kita nada di niun hende pa duna otro. AVP a reparti loke tin den un forma mas husto.

AVP a laga esnan cu tin mas, parti cu esnan cu tin menos. Semper reparti tur cos mas husto. Semper wak pa esnan cu mas tin mester, haya un tiki mas.

AINDA FALTA

E maneho di reparti entrada miho, ta creando un pais mas husto. Pero nos sa miho cu niun otro cu nos tin un caminda largo di cana ainda. Ainda falta. Pero segun nos, esaki ta e caminda corecto pa cana.

Enbez di kita di un y duna otro, nos tur ta carga tur peso hunto y laga mas hende carga e peso pa esnan cu tin menos forsa. Esaki ta segun nos e caminda husto. Esaki ta e liña berde den tur cos cu nos haci, segun Rene Herde di AVP.

Ladronnan activo den Kamerlingh Onnestraat

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra 07.38, na un cas den Kamerlingh Onnestraat, pa un ladronisia den cas y di auto. Eynan e muher C., ta bisa cu desconocirnan a drenta den cas di su ruman y a bay cu diferente articulo. Su ruman muher cu ta malo n'e momento ey y ta den hospital. C. ta biba n'e otro banda di caminda y por mira bon riba e cas.
Mainta 07.30, ora cu el a lanta, el a mira cu e hekwerk di e cura ta habri y benta abou. C. a bay controla mesora y a mira cu ladronnan a bay cu e auto A-24300, un Susuki shinsihi Baleno. Polis a tuma e keho.

MAS LADRONISIA

MESUN diasaabra Polis a bay pa 07.42, na un cas den Kamerlingh Onnestraat unda ladronnan a laga un auto atras.
Eynan ta trata di un auto Mitsubishi Lancer A-20310, cu a wordo laga den mondi. Polis a mira cu e bentana chikito tabata kibra y tambe e contact di e yabi switch. Den e auto, tabatin diferente schroef di wiel riba e asienta di pasahero. Tambe Polis a mira algun schroef den e baul y un bloki di cement.
Den e baul, no tabatin jack ni tire di spare. Lucho Towing a hiba e auto Warda di Polis na Santa Cruz, y Team di Joyriding a wordo poni na haltura.

Habitantenan ta tende tiro den Caya Butishi

POLIS di San Nicolas a bay diasabra 03.07 na Caya Butishi, unda e bisiñanan a tende tiro. Polis a tene un control den becindario, pero no a haya nada.

Dos homber ta drenta horta di dia cla den Victoria Secret

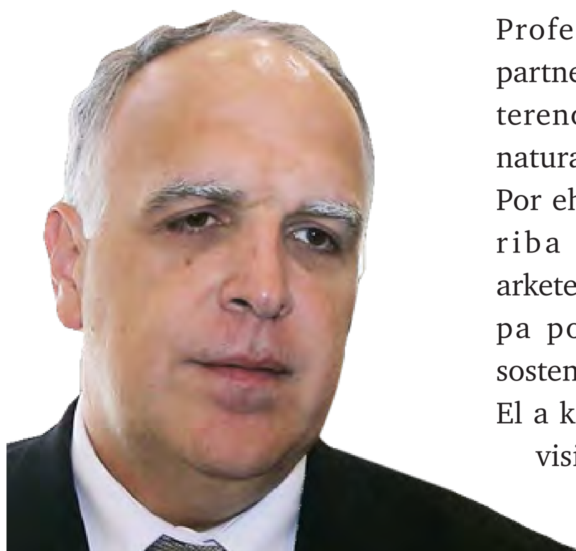
CENTRAL a manda Polis diasabra 14.25, den Caya Betico Croes n'e negoshi Victoria Secret, pa un maltrato, pero despues a resulta di ta un ladronisia. Eynan e muher C., manager, ta bisa cu un grupo di hoben cu frecuentemente ta bin cana mira den e lugar a haya un chens pa drenta paden y a bay cu algun articulo. Segun C. e dos hombernan cu a drenta paden a bay cu dos boter di perfume. El a duna descripcion di tur dos y a bisa cu el a core nan tras y a logra gara un na su Tshirt, pero el a kibra. Nan a core bay direccion di Mango. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu nan dos.



Profesor Boake di Waterloo University impresiona cu maneho riba sostenebilidad energetico di Aruba

Carlos Fernandez: Aruba a logra avance cu paisnan grandi no a logra

EMBAHADA Hulandes na Canada a prepara un agenda cu hopi reunionnan importante rond di Toronto pa Prome Minister di Aruba durante su estadia na e ciudad di mas pobla na Canada. Prome Minister Mike Eman tabata na Canada como orador invita di 'Toronto Global Forum', bou di auspicio di 'The International Economic Forum of the Americas'.
Na mes momento tabatin tambe Weganan Panamericano na e mesun ciudad, caminda atletanan Arubiano tambe a participa den varios deporte.
Prome Minister a bishita e atletanan prome cu e weganan a cuminsa, pero tamba a haci esfuerso pa atende algun di e competencianan. Pero e agenda di Sr. Eman tabata uno sumamente druk y mester a sigui cu trabounan.
Entre otro a tene vario reunion cu representante di varios universidad, compania, y institutonan cu por yuda sostene Aruba den su esfuersonan pa desaroya sostenebilidad energetico na Aruba. Waterloo University ta un di e universidadnan cu ta forma parti di CTT (Canada's Technology Triangle), caminda hopi universidad y companianan di taya mundial ta estableci.
Prome Minister di Aruba a reuni cu algun profesor di e Universidad prestigioso aki.
Profesor Terri Meyer Boake, di School of Architecture, a duna un presentacion na Prome Minister di un proyecto cu su persona y e universidad unda cu e ta traha a realisa na 2009 cu ta relaciona riba clima y minimalisa e dependencia di energia renovabel pa logra un ambiente mas confortabel.
A papia con Aruba ta desaroyando un plataforma pa ta menos dependiente di fossil fuel.
Dor di construi edificionan cu ta probecha mas di e recursonan natural cu e isla ta dispone di dje, haciendo uzo di ventilacion natural y crea asina espacionan cu lo ta hopi atractivo pa eco-turismo, por maximalisa esaki.
Profesor Boake ta haya cu un partnership cu Aruba pa traha riba tereno di sostenibilidad ta algo natural.
Por ehempel, nan lo por conseha riba con aplica diseñonan arketectonico moderno y eficiente pa por maximalisa e meta di sostenebilidad.
El a keda masha impresiona cu e vision di Prome Minister Mike Eman y loke cu e kier logra. "Mi ta hopi impresiona cu e idea pa logra 100% di sostenebilidad den energia pa 2020. Mi ta puntra mi mes si e no kier core campaña pa bira nos Prome Minister, pasobra e maneho ey ta algo bunita pa mira wordo implementa na Canada," el a duna di conoce.
Aunke cu no tin nada definitivo, Profesor Boake ta masha interesa pa participa den e Smart Community cu tin na Aruba.
E ta forma parti di University of Waterloo cu tin 6 facultad y 20 mil studiante. Nan ta hopi concentra riba proyectonan "berde".
Tambe S2e Technologies Inc su Presidente Carlos Fernandez a participa den encuentro cu Prome Minister Eman.
Su empresa ta dedica nan mes na desaroyo proyectonan di panel solar na gran escala pero su empresa tin un division cu ta dedica nan mes exclusivamente na comunidadnan sostenibel, cu ta encera pa desaroya comunidadnan unda cu consumo di energia ta wordo produci localmente pero tambe ta pone e mesun maneho pa awa y produccion di alimento localmente.
Pues un proyecto total riba sostenebilidad.
E ta kere cu si bini un relacion di trabou, esaki mester ta hunto cu Gobierno y companianan local pa desaroya proyectonan cu ta beneficia e independencia energetico, busca solucionnan renovabel den proyectonan grandi y tambe den desaroyo di comunidadnan sostenibel, of hasta den sector turismo pa sistemanan renovabel pa almacenahe of maneho di awa.
Aruba por ta un socio ideal, segun Fernandez, pasobra e isla tin hopi condicion na su fabor.
El a menciona e avance economico, e strategia, ubicacion mes di e isla y su relacion cu Union Europeo cu ta trece beneficio so.
E tabatin palabra di elogio pa Prome Minister Eman su vision pa cu Aruba.
"E ta algo increibel. No ta normal topa algo asina, pero e revolucion di economia berde ta un realidad. Y cu un isla manera Aruba ta den esaki caba ta increibel, pasobra e ta un avance cu hopi pais mas grandi no a logra ainda," sr. Fernandez ta bisa.
Sr. Fernandez a expresa cu su empresa internacional lo keda den contacto cu Aruba y ta pensando pa participa den e Green Expo cu lo tuma luga den luna di october awor.







Den Weganan Panamericano Toronto 2015

Allyson Ponson, Daniella van den Berg y Jordy Groters no ta logra mehora nan tempo den e final B

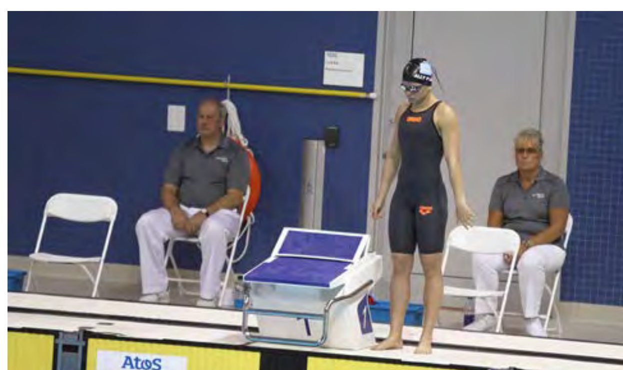




DIABIERNA anochi, Daniella van den Berg, Allyson Ponson y Jordy Groters a landa nan final B den e Centro Acuatico CIBC na Toronto, Canada. Den oranan di mainta, tur tres atleta a logra clasifica p'e final B unda nan a yega e meta final entre e mihor 16 landadonan di e mainta. E atleta Allyson Ponson a clasifica den e 50m estilo liber cu un tempo landa di 26.22 y a termina na di 15 lugar overall den 25 participante. E disciplina di 50m estilo liber cu ta uno explosivo y t'esun faborito di e atleta Allyson Ponson.
Den e final B, Allyson ta start den baan number 1. Apesar di tur esfuerso, Allyson no ta logra landa un mihor tempo cu esun di mainta unda e ta marca un tempo di 26:37.

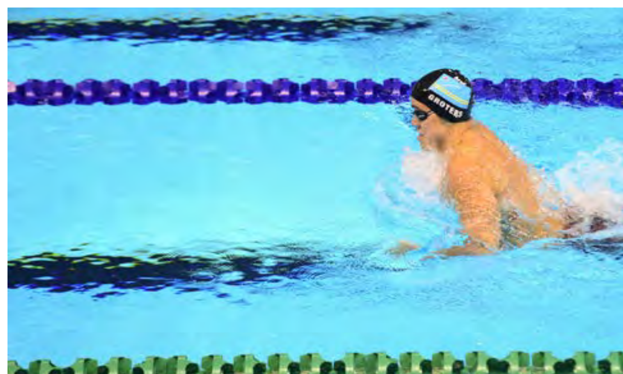
Pa loke ta e prestacion di e atleta Jordy Groters, esaki a clasifica p'e final B den e 100m schoolslag, cu un marca personal nobo di 1:03.92, cual Jordy a logra den oranan di mainta den e Centro Acuatico, su tempo anterior tabata 1:03.93. Cu e tempo di mainta Jordy a termina na di 15 lugar overall den 20 participante. E prome 16 atletanan a bay p'e final A y B. Den e final B di anochi, Jordy Groters ta landa den baan number 1 y ta start e evento den bon forma, unda e ta marca un tempo di 30:01 den e prome 50m, den e ultimo parti di e competencia, Jordy no ta logra mantene e bentaha minimo y ta yega den un tempo final di 1:03.97.
Pa Jordy Groters, esaki tabata su di tres final B logra den e Weganan Panamericano Toronto 2015. Esaki ta nifica cu e ta entre e mihor 16 landadonan di e continente America pa loke t'e disciplinanan di 100m schoolslag, 200m schoolslag y 100m estilo liber.
Diasabra mainta Jordy lo landa su ultimo competencia cual ta e 200IM.

E landador Daniella van den Berg tambe a landa e final B den oranan di anochi. Den e competencia di mainta Daniella a landa un tempo di 4:28.01 den e 400m estilo liber y ta termina den un posicion net pa landa e final B di anochi.
Den e final B, Daniella ta landa den baan number 1. Mester bisa cu e atleta van den Berg a landa den e prome parti di e evento bon, pero despues no por a mantene su ritmo y ta landa pa pa un tempo final di 4:30.14 cu un split time riba e 200m di 2:11.69.
E tempo aki ta dos seconde mas hopi cu esun di mainta. Diasabra e competencia Panamericano 2015 lo termina pa Daniella van den Berg ora e mira accion den e 800m estilo liber.













Den Weganan Panamericano Toronto 2015

Philipine van Aanholt a logra un di 4 lugar

DIASABRA mainta, Aruba a haci historia den e Weganan Panamericano Toronto 2015 ora e atleta di vela den e disciplina di Laser Radial, Philipine van Aanholt a logra su clasificacion p'e Weganan Olimpico 2016 di Rio de Janeiro, Brazil.

Tabata apenas un siman y mei cu e atletanan tambe di vela, Nicole van der Velden y Thijs Visser a logra nan clasificacion pa Rio 2016 den e disciplina di Nacra 17, esaki durante di e campeonato mundial na Dinamarca.

Diasabra ultimo na Toronto, Canada t'e atleta Philipine van Aanholt, kende ta logra e hazaña unico aki. Nunca antes den historia di nos deporte local, atletanan di Aruba a logra un clasificacion Olimpico, awor den apenas dos siman, dos disciplina den e deporte di sailing a marca historia dor di clasifica pa Rio 2016.

Diasabra den e asina yama "medal race", unda e mihor ocho (8) atletanan di Laser Radial so ta participa, e medayista di Oro den e Weganan Centro Americano y del Caribe, Philipine van Aanholt mester a nabega e mihor evento di henter e siman pa logra un posibilidad pa medaya y tambe su clasificacion.

Esaki ta precisamente loke e atleta van Aanholt a haci tambe ora cu den un careda fenomenal e ta yega na un di 3 lugar p'asina haci historia.Mester bisa cu e di tres puesto finalisa a pone keda net cortico di e medayanan unda e ta caba na un di 4 lugar, net tras di Uruguay. No obstante di esaki e alegria tabata enorme cerca e propio atleta van Aanholt como tambe su coach y tata, Cor van Aanholt, kende tabata masha emociona cu e tremendo resultado di su yiu. Mas cu claro henter e delegacion di Aruba na Toronto tabata super contento cu e logro historico aki.

Un felicitacion ta bay n'e atleta Philipine van Aanholt, su staf di coachnan, su famia, COA y Aruba Sailing Association y Aruba completo cu e formidabel presentacion di e atleta den e Weganan Panamericano Toronto 2015.












ARU
TORONTO 2015


ARUBA


ARU
ARU
TORONTO 2015


ARU
ARU



Aruba Bank su compromiso cu comunidad ta continua

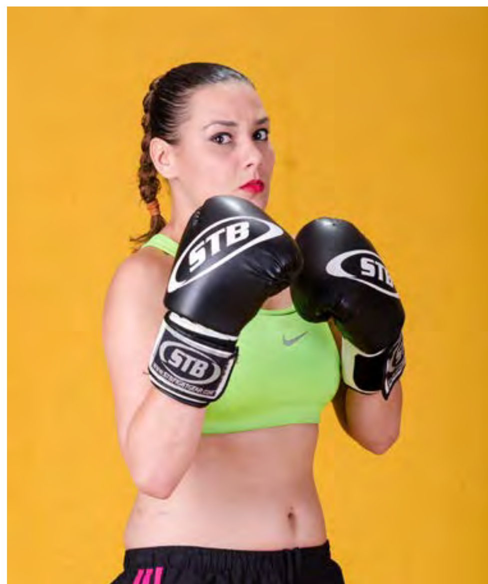
Pony League 9U REPRESENTANDO Aruba na World Series na Merca

ARUBA Bank ta contento di a contribui un biaha mas na iniciativanan cu ta transforma nos comunidad den un luga caminda soñonan ta bira realidad.
E biaha aki e banco pionero di Aruba ta duna su aporte pa progreso, desaroyo y experiencianan "once in a lifetime" pa deportistanan hoben.
Cu entrenamento pisa di nan parti y esfuersonan pa cumpli cu tur rekisito pa forma bon deportistanan di parti di nan trainernan, coachnan y mayornan, e muchanan di Pony League 9U ta bayendo pa defende e nomber di Aruba na Pony League World Series.
Aruba Bank a provee uniformnan pa nan bisti durante tur wega pa asina nan ta bon identifica como Team Aruba.

E seleccion den e categoria "9 and under", esta 9U, a ricibi nan uniform for di representantenan di Aruba Bank diahuebs atardi na e edificio principal di Aruba Bank situa na Camacuri.
Aruba Bank a regala cada deportista dos set di uniform y pa e team en general otro materialnan adicional necesario manera helm, tas pa ekipo y un "catcher's outfit".
Aruba Bank ta desea e seleccion 9U di Aruba hopi exito na Pony League World Series cu ta tumando luga na Walnut, California. E campeonato ta tuma luga for di dia 30 di juli pa dia 2 di augustus.

International Simple The Best of Muay Thai

Dia 1 augustus na Centro Deportivo Betico Croes









M.T.K.A., esta Muay Thai Kickboxing Aruba cu t'e unico bond oficial di Muay Thai na Aruba, cu despues di hopi tempo ta bin cu un programa master manera tur conoce con M.T.K.A. sa di organisa. Ua caba na Aruba semper peleanan grandi y di caliber ta ser organisa. E anochi di 1 di augustus awor na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz, amantenan di deporte martial lo mira peleanan grandi y hopi duro, si mira con e programa ta hinca den otro.

Paisnan cu lo t'aki na Aruba ta Hulanda, Santo Domingo, Haiti, Surinam, St. Maarten, Corsou, Trinidad, y dimes Aruba.
Lo tin peleanan di damas tambe, pero di caliber hopi halto. Mirando cu lo tin peleanan cu mester tuma lugar na otro pais cu no por a tuma lugar, awor lo trece Aruba.

Hasta lo tin pelea pa titulo sanciona pa M.T.K.A. y W.M.T.C. cu ta World Muay Thai Council dus pelea lo ta Hot hot mes.
Tambe lo bin promotornan di Hulanda pa wak e evento aki pa sa ken lo haya e posibilidad pa bay bringa na Hulanda den luna di maart awor den un evento magno na 2016 na Amsterdam.



Pesey e programa aki lo ta un sigur grandi y bon pa bay wak na Aruba. Tambe ta preparando bon p'e dia aki e pelea di titulo lo ta p'esun di peso pisa di Caribe. Nos kier menciona tambe cu ta peleanan cu ta pa solamente atleta y pais miembroi.
Nos di M.T.K.A. ta spera tur hende bin Sporthal e dia ey p'asina bon apoya nos yiunan di tera cu tambe mester di esaki.
Kaarchi lo ta obtenibel na Mario Sportshop, Gallo Rojo, No Limit, Dojo Boye Martial Art Center y serca miembronan y pa VIP por yama na 567-1660. Bin y apoya nos atletanan di Aruba dia 1 augustus awor!

KENNETH BISCHOP
SIMPLY THE BEST MUAY THAI
OSCAR HIERRO SOSA
FOR VIP TABLE: 567-1660
TITLE FIGHT
NTRO LIBERTADOR BETICO CROES
13 MUAY THAI FIGHTS
ARUBA, CURACAO, SURINAME, DOM. REPUBLIC, TRINIDAD, HAITI, ST.MAARTEN & HOLLAND
SATURDAY AUGUST 1ST 7PM
BLEACHERS - 25,- RINGSIDE - 50,- VIP TABLE - 100,-
RYGELL BOYE ORGANIZER
GALLO ROJO SAN NICOLAS, MARIO SPORT SHOP, DOJO BOYE, NO LIMIT STREETWEAR

Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio

A fungi como HEFE di referee di Taekwondo

n'e weganan Universitario na Gwangju Korea



NA Gwangju, Korea tabatin e weganan Universitario unda cu un cantidad grandi di pais a participa.
Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio a wordo invita como referee internacional. E prome dia di e reunion hunto cu delegado tecnico y representante di World Taekwondo Federation a scoge Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio como hefe di e refereenan na Gwangju, Korea.
Esaki ta un logro na nivel mundial mirando cu un Arubiano a wordo escogi como hefe di referee pa prome biaha den historia na Korea y a dirigi Taekwondo na Korea y Aruba a keda bon representa .

E respet pa Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio n'e nivel internacional ta hopi grandi mes y a haci cu el a wordo nombra como hefe di referee n'e di 18 campeonato Universitario aya na Gwangju, Korea.
Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio ta un ser humilde y hopi respeta mundialmente como referee den e deporte di Taekwondo.

Noord Taekwondo Center ta hopi orguyoso di Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio cu un otro logro internacional grandi asina aya na Gwangju, Korea y ta desea Grandmaster Sir Chaco Jose Cornelio hopi mas exito, triunfo y logro den futuro.





Hugo Themen a fungi como REFEREE na e Weganan Panamericano na Toronto

FOR di International Weightlifting Federation, sr. Hugo Themen a ricibi un invitacion pa traha como referee internacional p'e deporte di weightlifting na e Weganan Panamericano cu a tuma lugar na Toronto, Canada.

E Weganan Panamericano ta tuma lugar for di 10 pa 26 juli 2015.

IWF a invita en total 36 referee internacional di region Panamericano.

E competencia di weightlifting mes a tuma lugar for di 10 pa 15 juli 2015 den Oshawa Sports Centre na Oshawa.

Tambe tur referee a hanja un invitacion pa participa na e ceremonia di inauguración di e Weganan Panamericano cu a tuma lugar den Rogers Centre, Stadion di Toronto Blue Jays.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di pabien na Sr. Hugo Themen cu a wordo invita como referee internacional.







BAN WAK si esey ta berdad



NELSON Gonzalez t'e artista contemporaneo cu a representa Aruba n'e Havana Biennial Art Exhibition 2015. Nelson ta bek na Aruba despues di a traha duro pa algun luna na Havana pa produccion di e obra teatral "El jardin de las delicias: Vamos a ver si eso es verdad", cu musica baile y canto. E obra ta basa riba dicho y proverbio Cubano popular. Dicho y proverbio ta carga un parti tipico y tradicional di un cultura. Rond mundo tin exposicionnan grandi di arte y tambe arte contemporaneo.
Aruba conoce diferente artista contemporaneo y nan a representa Aruba na Bienal (=exposicion grandi di arte) na diferente parti di mundo, manera Sur Africa, Europa, Merca y Caribe.
Nelson Gonzalez t'e artista contemporaneo cu a representa Aruba n'e Havana Biennial Art Exhibition, cu a tuma lugar na Cuba na mei y juni 2015. E Bienal di Havana a keda estableci na 1986 y su prome edicion tabata dedica na artistanan di Caribe y America Latina.
E Bienal di Cuba cu ta tuma lugar na mei cada 2 aña a desaroya den un evento grandisimo, bon conoci rond mundo.

Artistanan invita ta conoci pa traha obranan excepcional y revolucionario den mundo di arte. Nan obra ta capta atencion di hopi y ta impacta e mundo di arte. E aña aki e organisador y curadornan di e Bienal a scoge pa un otro concepto. Si tabatin exposicionnan central den ciudad di Havana. Pero hopi artista a wordo pidi pa crea un obra den un bario di e ciudad y pa haci uso di diferente recurso, e arcitectura, ambiente tipico di e bario pero na prome lugar pa traha hunto cu e hendenan cu ta biba den e bario y tambe otro artista.
P'asina yega na un obra integral, un obra no statico sino bibo y un obra cu ta 'pas' den e bario.
E idea su tras ta den e tema central: 'Mey-mey di e idea y e experencia'. E biaha aki arte a sali for di galeria y a bay en busca di e hendenan den comunidad.

Nelson Gonzalez, artista contemporaneo y fundador di Art Rap Foundation, a biaha pa Cuba pa produci un obra den tur su facetanan. Un produccion cu a tuma algun luna. El a biaha hunto cu Andre LeGrand (ass. Producer) y actriz Gloria Bryce, ambos colega y bon amigo/a. Y e trio a traha hunto cu un crew di artista di otro disciplina di Cuba y diferente pais den region Caribe (total un grupo di 42 persona). Asina logrando un tipo di 'inburgering' (integracion) den comunidad Cubano. Segun Nelson, a logra di establece coneccion social y interaccion entre diferente hende cu produccion di e obra 'Vamos a ver si eso es verdad'.

Segun Lusette Verboom, doño di Galeria Blou na Corsou, e presentacion tabata "tremendo". E curador di Havanna sr. José Manuel Noceda tabata hopi impresiona cu e obra.
Segun Noceda: "E grupo di artista a logra di pone dicho y proverbio forma un storia, y a laga e storia biba di un manera unico den tempo cortico. E publico y participantenan tabata hopi entusiasma". Presentacionnan a tuma lugar na Centro Wilfredo Lam y despues den Parque Trillo, situa pafo di e centro bieu. "Habitantenan tabata asina contento di por a forma parti di e Bienal y nan tabata hopi involvi y emociona. Hasta nan a pidi pa ripiticion n'e organisadornan."

Nelson ta comenta cu el a pasa den "momentonan dificil den produccion, pasobra bo tin cu tene cuidao cu e trayectorio politico di e artistanan, un otro sistema politico/cultural, un otro sistema laboral, un sistema cu ta pidi hopi sacrificio for di e artista Cubano.
No ta tur ora tin tur e recursonan y ekipo na bo disposicion cu bo mester. Mi mester a purba di traha cu e contexto ya menciona y cu diferente limitacion cu e artistanan tin na Cuba" .
Kico tabata Nelson su motivacion pa participa? Nelson ta comenta cu e ta sinti cu "arte contemporaneo a cambia y cu un isla chikito manera Aruba sin cultura artistico contemporaneo por haci un cos grandi durante un Bienal internacional.
Y pa sigui cu e participacion di Aruba n'e mundo di arte contemporaneo, e mester ta cu un obra dinamico, bibo, mobil, transcedental y habri. E ta importante cu Aruba por demostra esaki, importante p'e cultura na Aruba. E meta e.o. di un bienal ta p'e miembronan di nos comunidad por tuma informacion pa por transforma nan pensamento, creatividad y estilo di bida".

Nelson Gonzalez ta activo como artista visual y docente di arte desde aña 2000 na Aruba y na 2008 a funda Art Rap Foundation hunto cu 5 otro artista. Nelson Gonzalez ta organisa exposicion regular na Aruba, Corsou y Hulanda di su cuadranan, potret, arte digital, video art y instalacion pero tambe obra teatral multidisciplinario. Aruba su participacion y e produccion general di "Vamos a ver si eso es verdad" a ser realisa pa medio di sosten financiero di Mondriaan Fonds Netherlands, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch gebied, Ministry of Culture Aruba and UNOCA Aruba. Tambe conseho y participacion activo di sr. Roly Sint Jago, Dr. Adi Martis, Galeria Alma Blou y Lussette Verboom.

GREEN CORRIDOR ta cla pa cuminsa

Un etapa nobo di progreso pa Aruba

E FIN di siman cu a pasa a haya luz berde pa proyecto Green Corridor. Despues di un proceso largo di preparacion, e proyecto ta bira un realidad.

Districtonan pariba di brug ta haya un avenida mucho mas amplio, pero tambe cu enfoke riba siguridad den trafico y calidad di bida.

Green Corridor ta un avenida di cuater via pa San Nicolas cu pa decadanan a papia riba dje. Gobiernonan a bay y Gobiernonan a bin, hopi plan, pero nunca tabata tin e boluntad pa ehecucion.

Green Corridor ta inclui tambe embeyecemento impresionante di e areanan di Sero di Mahuma pa Pos Chikito, Savaneta, Cura Cabay, Mabon, Brazil, Zeewijk te den Centro di San Nicolas. Green Corridor ta inclui un 'fietspad' acopla na 'Linear Park' di Playa te San Nicolas.

Minister di Infrastructura di Gabinete Mike Eman II, Sr. Benny Sevinger, a firma e acuerdonan pa ehecusion fin di e siman cu a pasa y dentro di poco ta spera cu e proyecto ta cuminsa.

Green Corridor ta un di e cuater proyectonan cu pa decadanan largo tabata papia riba dje, pero cu nunca tabatin e boluntad pa ehecuta nan.

Aunke cu nan ta esencial pa desaroyo di Pais Aruba semper nan a keda riba mesa. Gabinete Mike Eman I y II a ehecuta nan tur, entre otro e proyectonan ta: Waf nobo di carga na Barcadera y renobacion y ampliacion di dr. Horacio Oduber Hospital.

Na momento cu a drenta den Gobierno, Gabinete Mike Eman I a haya un situacion economico precario. No tabatin crecemento economico; al contrario, Aruba tabatin un caida economico di 5%.

"Esey kier men cu bo pais no ta bayendo dilanti y e oportunidad pa bo hendenan haya extra entrada no tabatey," Minister Sevinger a splica despues di a duna e luz berde pa comienso di Green Corridor.

"Nos a haya un situacion cu un inflacion caminda florin a bay atras cu 22%, mundo tabata den un crisis, pero Aruba dobel dor di e efectonan cu refineria a cera. Esey tabata e start di e gobierno aki."

Segun e Minister, ta masha facil pa oposicion bisa awor cu mester a tuma medida, pero esey no tabata e posicion adecua. Gabinete Mike Eman I y awo II a wak cu tabatin necesidad pa stimula nos economia, y den esey, a haci un plan di tur proyecto cu por tin un influencia riba nos economia riba termino corto.

"Rapidamente pone hendenan na trabou, construccion a cuminsa, a busca fondonan di FDA, a stimula trabou mehorando producto Aruba, a drecha Caya Grandi, drecha San Nicolas y barionan. Asina a stimula trabou y crea entrada.

"Un bes cu tin entrada, hendenan tin oportunidad di haci compras y asina entrada di Gobierno ta crece. Esey tabata e meta grandi," e titular di Infrastructura a splica.

Den e meta ey a haya cuater proyecto cu bou di tur Gobierno tabata un debate. Un a haci mas cu e otro na dje, pero nada concreto a bin dilanti. "Bo no por keda debati, pero no bin cu un solucion," e mandatario ta di opinion.

Green Corridor ta un di nan hunto cu Watty Vos Boulevard, Expansion di Hospital y Waf Nobo. "Dia cu Hospital a wordo traha, mescos cu e caminda pa San Nicolas, ta tempo cu Aruba tabatin 50 mil habitante; awe nos ta un poblacion di 110 mil hende, dus mas cu dobel. Kier men bo no por keda cu e mesun infrastructura,' Minister Sevinger a bisa.

"Durante ultimo cinco aña a bin ta traha. Cada proyecto tin su reto, mas cu claro; algun mas grandi cu otro, pero sea chikito of grandi, ta soluciona nan.

Si wak cuanto proyecto a realisa y cuanto mas tin riba lista, bo tin cu bisa cu pais Aruba tin un diferencia grandi entre 2009 ora cu a drenta Gobierno; un diferencia entre e pais cu a haya y uno cu ta preparando su mes fuertemente pa futuro," asina Minister Sevinger a finalisa bisando.











Celebracion *"Festival Indjian"* diadomingo dia 26 di juli

Programa Vacacional haciendo furor na Museo Arqueologico





MUSEO Arqueologico Nacional Aruba ta invita grandi y chikito pa su "Festival Indjian". Diadomingo dia 26 di juli, Museo Arqueologico, ta celebra cu a habri su porta pa publico 6 aña pasa na Schelpstraat 42.
E aña aki Museo Arqueologico lo haci esaki den forma di un programa vacacional publico yen di actividad festivo entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Entrada ta gratis!

E diadomingo aki Museo lo ta un plataforma pa 'up-and- coming artists' cu ta desea di profila nan mes na publico. Si bo tambe ta desea di 'perform' e dia aki yama 582-8979 y tuma contacto cu e departamento educativo.
Bin participa cu famia y amigonan na actividadnan festivo diadomingo dia26!

Bin haci face-painting, decora bo curpa cu stempel di Indjian, traha asesorio di Indjian cu materialnan recicla y mas!
Lo tin musica en bibo, cushina lo ta bon surti cu snacks crioyo y lo ta na encargo y beneficio di Museo Historico Arubano (Fort Zoutman).
Arqueologo drs. Raymundo Dijkhoff lo duna un charla, sigui pa un guia tocante Shamanismo, cuminsando 11.30'or di mainta.

Museo Arqueologico lo percura cu lo sali 3 bus for di diferente bario pa transporta bishitantenan pa Museo Arqueologico riba nos diadomingo di Festival Indjian. Keda pendiente riba facebook Archeo Aruba pa mas informacion tocante di esaki. Muchananan menor di edad mester tin begeleiding di adulto pa subi e bus y tene cuenta cu cupo ta limita.
Join nos den nos "Festival Indjian" y participa pa gana un expedicion arqueologico cu un experto den arqueologia!

Traimerdia Noord, Coolkids, Chabalito Kamp, Xplore Summer Kamp, Traimerdia Sonrisa, Happy Feet, We Care y Ban Goza ya a disfruta na Museo di e programa vacacional 'Tesoronan Nativo, Festival Indjian'.

Si bo tambe ta interesa pa paraticipa cu bo camp, traimerdia of otro grupo n'e programa di vakantie na Museo, yama 582-8979.
Dia 21 di juli te cu dia 7 di augustus Museo Arqueologico tin su mesun camp pa muchanan entre 6 pa 13 aña.
P'esaki tin un par di cupo so habri ainda. Sigui nos actividadnan riba facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba.















Douane Aruba PRESENTE n'e di 99 edicion di 4 Daagse Nijmegen 2015



DIABIERNE ultimo a sali cu KLM pa Nijmegen, Hulanda un grupo di Douane pa participa n'e magno evento di Nijmegen, e "4Daagse Nijmegen Loop" cu ta wordo organisa pa di 99 biaha. Un evenemento unda mas di 45 mil hende a inscribi pa cana y alrededor di 1,2 miyon lo asisti pa apoya e canador nan pa 4 dia largo.

Tin tres categoría, unda bo ta haya e personanan riba 60 aña ta cana 30 km pa dia un total di 120 km den 4 dia.
E otro categoría ta hende homber cu e aña aki ta haci 50 aña por cana 40 km pa dia un total di 160 km den 4 dia y tambe e damanan di 16 aña por cana e 40km aki.
E di tres categoría ta hende homber di 16 aña te 49 aña cu kier participa mester cana 50 km pa dia cu ta bira 200 km den 4 dia.
Tambe hunto tin e grupo di militar cu ta cana 40 km pa dia.

Douane Aruba tambe lo ta presente hunto cu Douane Hulandes y Europa y tambe Douane di nos hermana islanan di Bonaire y Corsou. Un total di 4 Douane lo representa Douane Aruba. E aña aki sr. Humphrey Richardson ta en busca di su 16 medaya, Marlon Ruiz pa di 11 biaha, Gio Davelaar pa di 9 biaha, anto Oliver Peter Wever ta bay pa prome biaha.

Awe dialuna tur hende ta registra nan mes y pa diamars 21 di juli pa exactamente 4:30 am Douane Aruba ta riba caminda hunto cu nan otro coleganan di nos hermana islanan di Bonaire y Corsou y di Europa.
Douane Aruba tin cu remarca cu esaki ta pa di 17 aña consecutivo cu Humphrey Richardson ta cana e magno evenemento aki.
Bou liderasgo di Humphrey Richardson diferente Douanero a bay y cana e 4 Daagse aki. Pesey mes un palabra di danki na sr. Humphrey Richardson kende ta propaganda Aruba su nomber engrandi na Hulanda.

Nos kier a manda un palabra di éxito pa tur Arubiano cu ta participa e aña aki n'e magno evento aki.

E BBO di MEP ta parti di reforma fiscal y e BBO di AVP ta un medida cruel imponi riba lomba di pueblo

	BBO (x miyon Afl.)	DEFICIT (x miyon Afl.)	DEBENAN (x miyon Afl.)
2006	-	-119.5	2012.3
2007	132.2	-71.4	2135.6
2008	169.0	51.4	2051.4

SEGUN e Fraccion di MEP, Traha y laga publica 10 comunicado tur dia no ta ningun arte, sino ta muestra di un ansha di morto di un partido cu ya ta sintiendo e rosea cayente di un pueblo den dolor y desesperacion. Pueblo mes ta testigo con e lider di fraccion di AVP, Baba Herde diariamente ta haci intentonan sobrehumano pa defende y tapa tur e maldadnan di su Gobierno treciendo un gran cantidad di mentira y disparate den su comunicadornan.

Sinembargo remarcabel ta cu e persona aki no ta goza di ningun credibilidad den pueblo y den e ultimo 3 eleccionnan esaki a wordo comproba caba den e cantidad di votonan cu el a ricibi: 139 voto na 2005, 313 voto na 2009 y 298 voto na 2013.

Y den e fraccion di e 13 parlamentarionan di AVP mes, Baba ta aparece como e di 4 cu menos cantidad di voto.

Pues si den 10 aña di ta activo den politica un persona asina no ta logra haya ni sikiera 300 voto, anto esaki ta bisa mas di su calidad como politico y cu e no tin cu warda ningun dia mas pa tuma honor na su mes y bati retirada for di politica.

Baha deficit y debe nacional

Despues cu ya pa algun siman caba Baba Herde porfin a cuminsa comprende e reforma fiscal di MEP, esta di cambia belasting directo pa indirecto y cu tur hende ta contribui e ora ey den caha di Gobierno, awor e kier tilda MEP cu MEP a introduci BBO pa haya mas placa, siendo cu ta for di 1997 caba IMF tabata boga pa Gobierno introduci e belasting indirecto aki. Partido AVP den Gobierno nunca a mustra curashi pa haci esaki y ta danki na Gabinete Oduber cu na 2007 e BBO a wordo introduci.

Enberdad, manera cu Baba mes a declara cu 'Gobierno di MEP a haya mas placa', pero mester agrega cu hamas e sumanan extra aki a wordo malgasta manera cu partido AVP ta haciendo actualmente.

Ora cu Baba ta referi na e añanan 2007 y 2008 di Gabinete Oduber, e mester comprende e cifranan den e tabel adhunto y admiti cu gran parti di e sumanan ricibi na BBO tabata pa baha e deficit di Gobierno.

Asina nos por mira cu e deficit a ser reduci for di -119.5 miyon florin na 2006 te cu -71.4 miyon na 2007. Y e reduccion di e deficit a continua e aña siguiente, esta na 2008 caminda a registra te hasta un Surplus di 51.4 miyon florin.

Consecuentemente nos por mira tambe cu e debenan nacional a baha na 2008, compara cu 2007. Pues locual Baba Herde kier bende pueblo, esta cu Gobierno di MEP supuestamente a malgasta e sumanan ricibi di BBO ta un mentira flagrante, ya cu e sumanan aki a wordo aloca pa baha e deficit financiero y nos debenan nacional, algo noble cu AVP por siña di dje.

BBO y reapertura di Valero

Un otro manipulacion den e comunicado di Baba Herde ta cu e introduccion di BBO na 2007 supuestamente a causa e ceramento di e refineria Valero 'poco tempo despues'.

Esaki ta hopi straño, ya cu ta te despues di 6 aña, esta na final di 2012 e refineria Valero a cera bao di Gabinete Mike Eman.

Hecho ta Baba mester splica pueblo di un bez pa semper, dicon su Gobierno di AVP no a debolbe Valero e suma completo di 278 miyon florin di BBO y p'asina laga e refineria keda habri, manera cu awor e kier pretende?

Pakico manera poco zamuro e Gobierno di AVP a bula riba e sumanan di BBO ricibi di Valero y tambe di placa di Plant N.V. y a malgasta esakinan na nan antoho, lagando solamente rasca di huña atras den caha di Gobierno?

8% ta menos cu 3%

Riba e ponencia di Baba Herde cu "MEP a impone BBO, MEP a defende BBO, despues MEP a bisa cu BBO ta un medida", partido MEP kier ta hopi cla den esaki.

E introduccion di BBO di 3% na 2007 bao di Gobierno di MEP ta parti di un reforma fiscal cu desde algun decada caba mester a ser implementa na Aruba.

Sinembargo ta e Gobierno di AVP cu Baba ta defende ciegamente durante campaña a venena mente di pueblo cu e BBO aki ta un medida cu lo wordo elimina for di prome dia cu nan drenta Gobierno.

Awe Baba kier manipula mente di pueblo bisando cu ta te na 2016 e BBO lo wordo elimina (pues 6 aña despues di nan engaño electoral, pero e no ta bisa acerca cu nan lo bay introduci un impuesto nobo ABB di 8%.

Aparentemente pa Baba un biaha mas 8% ta menos cu 3%. Cu awe e BBO a ser aumenta te cu 3.5%, ta mas cu obvio cu esaki ta un medida cruel riba lomba di pueblo, ya cu e Gobierno aki di AVP ta adicto na malgasta tur fondo publico y awe nan tin necesidad di sigui ranca mas placa di pueblo y p'asina nan fiesta por continua.

Finalmente, nos por mira pues cu e buraco cu AVP a coba pa MEP, awe nan mes a cay aden, pero cu un scenario tristo cu nan a lastra henter pueblo Arubiano benta den e buraco aki, di acuerdo cu Fraccion di MEP.

Cu nominacion di Andromeda Consultants

Aruba Convention Bureau ta gana prome premio di Smart Meetings Magazine



UN di e metanan di e unidad Aruba Conventions Bureau, cual ta forma parti di Aruba Tourism Authority, ta pa atrae y eventualmente organisa eventonan pa gruponan di incentivo cu ta desea di bishita nos destinacion.
Tabata na december di 2014, cu Susan Avery di Andromeda Consultants tabata huesped di Aruba Convention Bureau pa un Destination Review. Esaki ta un programa special pa cual Aruba Tourism Authority ta invita organisadornan y coordinadornan di grupo den e segmento di “meetings, incentives, conferences and exhibitions”, esta MICE, pa explora e servicio y productonan cu Aruba tin pa ofrece nan y nan clientenan.

E desayuno relahante y spectacular conoci como Pirate’s Bounty, ta un creacion di e compania local House of Mosaic, dirigi pa Fernando Mansur combina cu catering di Vital Choices acompaña pa musica di steel pan di Pan Progressions.
E “set-up” ta uno rustico, pero super elegante, bao di palonan di Divi-Divi y Kwihi, unda ta wordo presenta un coleccion di tesoronan local y seleccion for di e cushina Arubano cu ofrendanan delicioso.
Tur e componentenan aki hunto ta forma e experiencia unico na Parke Arikok.

Ora cu Susan Avery a mira e competencia “Think Big Meetings” di Smart Meetings Magazine, organisa pa Bright Business Media LLC , el a dicidi di manda su potret (saca cu su Iphone) aden p’e categoria di ‘planners’ y e resultado tabata cu potret di e evento aki causa un reaccion inmenso y, consecuentemente, a gana e Prome Premio den e competencia.

Su remarca cu e descripcion di e evento tabata, “this event blew us away.” Den un industria global y grandi, cu tanto evento grandioso y costoso, esaki ta un compliment inmenso cu no por pone un “prijs” na dje.
E competencia tabata fuerte y e cobertura pa Aruba tabata hopi grandi.
E di dos premio a bay pa “Alice in Wonderland After-Party” organisa pa Marriott Association Masters Conference y e di tres premio a wordo gana pa un evento pa e “Annual Employee Meeting, Embassy Suites Charlotte-Concord, North Carolina”.

E ganadornan a wordo scogi pa medio di votonan ricibi for di profesionalnan den e industria.
Esaki ta hustamente e tipo di competencianan unda ta beneficioso pa eventonan organisa na Aruba briya, pa capta atencion di organisadornan di evento y doñonan di negoshi buscando oportunidadnan unico pa impresiona nan invitadonan.
Smart Meetings Magazine ta un “trade magazine” cu ta completamente enfoca riba e segmento di reunion y conferencianan y e competencia den tur su diferente categoria a ricibi potretnan di eventonan fascinante y grandioso.

E potret di Susan Avery no tabata un potret profesional, pero el a refleha e creatividad y experiencia unico di ta meymey di naturalesa den un clima tropical y e set-up original, clasico-rustico.

Un danki ta bay na House of Mosaic, Parke Arikok, Vital Choices, Pan Progressions y tur esnan cu semper ta yuda pa brinda nos bishitantenan e miho di Aruba, no solamente den servicio y producto pero tambe den nos cordialidad y hospitalidad.

Fiesta di Santa Maria Magdalena



DIA 22 di juli awor nos ta celebra Fiesta di Santa Maria Magdalena na Koyari.
Nos lo cuminsa pa 7.20 di anochi cu e Santo Rosario sigui pa un procesion p’e celebracion por cuminsa. Bin y conoce e Santo aki mas profundo, cu t’esun di prome cu a mira Hesus Resucita y cu nan ta yama Apostel di Apostelnan.
Bin sin falta hunto cu bo famia y duna honor n’e Santo aki cu t’e Apostel di Apostelnan.
Grupo di Oracion “The Voice of Jesus”

Turista "STAY OVER" a subi cu 16.2% den prome mitar di 2015

CU seramento di e luna di juni 2015 ta bin tambe e cifranan p'e prome mitar di e aña aki. Crecemento den turismo di estadia (stay over) y e rendimento pa kamber mara cu esaki a mustra resultadonan cu atrobe ta subraya e forsa di e destino, Aruba. E prome seis luna di 2015 a mustra un crecemento considerabel, di 16.2% den e cantidad di turista stay over compara cu e mesun periodo na 2014.

Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O di Aruba Tourism Authority a splica cu loke ta resalta den e cifranan aki ta cu e dos mercadonan cu mas volumen di turismo pa Aruba, esta Merca y Venezuela ta sigui mustra un crecemento. Esaki obviamente ta crea tipo di resultadonan manera un crecemento di 16.2%. Tambe mester subraya cu tur continente a mustra un crecemento pa Aruba durante e prome mitar di 2015. E "RevPar" a subi tambe cu 8.6% durante prome mitar di 2015, mientras cu turismo crucero ta proyecta di sera cu un caida di 8% e aña aki, pero ta anticipa un crecemento di 16% den aña 2016.

MERCA
Aruba a ricibi, compara cu e mesun periodo na 2014, 7.8% mas turista stay over di Merca.

Venezuela ta sigui merece splicacion mas extenso
E di dos mercado mas grandi, Venezuela, a conoce un crecemento di 69.8% den e prome 6 lunanan di aña. E mercado aki ta uno cu su peculiaridad nan y dificil pa pronostica.
En todo caso por parti e mercado aki den 3 segmento; E prome segmento ta di esnan cu ta keda un anochi y ta haci uzo di Aruba como "hub" pa bay Merca y Europa entre otro.
E segmento aki a bin ta crece den forma significante desde mediante di aña pasa ora cu hopi aerolinea Mericano y otro nan a cancela nan servicionan aereo pa y for di Venezuela pa motibo di no tin aceso na dolar den e mercado aki.

E di dos segmento t'esun tradicional for di e mercado di Venezuela, cual t'e segmento ainda mas grandi pa Aruba, cu t'esun cu ta keda 7 anochi y cu por lo general ta afluente y ta gasta basta durante nan bishita.
Mester keda tene na cuenta cu Venezuela historicamente t'e mercado cu tin e bishitante cu ta gasta mas durante di su vacacion.
Ainda e segmento aki ta parti di e total di e mercado. Kisas te hasta e segmento aki ta bou di mas presion si tambe y mester tene cuenta cu e segmento aki tambe kisas ta mustra otro patronchi di gasto unda cu hopi gasto ta bay na producto nan basico contrario na producto nan di luho.

E di tres segmento t'esun cu ta biaha riba un presupuesto, cu no ta afluente, pero cu ta biaha bin Aruba mara na diferente oportunidad cu esaki ta representa pa nan. Aki mester tene cuenta cu e segmento aki ta probecha di e "Cupo Cadivi" cu ta duna e bishitante X montante den dolar ora e biaha pa Aruba. E bishitante ta bin y uza parti di esaki y wanta parti di esaki na dolar cual e por consecuentemente haci negoshi cune ora regresa na Venezuela, mirando e scarsedad di dolar. Aki tambe no por descarta esnan cu ta trata di haci maluzo di e situacion, entre otro e 'raspa tarheta'. Pa tur segmento sigur ta mira e enfoke riba haci compras na supermercado y boticanan, mirando e scarsedad na Venezuela.

Pa cu e ultimo segmento, por mira tambe con cambio den e "Cupo" cu ta duna na e biahero ta pone e segmento aki 'swing'. Entre otro cambio den e "Cupo" na april lo por t'e causa cu menos di e ultimo segmento aki a bishita na juni, mirando cu e mercado a crece cu 20.6% den juni cu ta un crecemento menos fuerte cu e lunanan anterior. Asina mes por bisa cu e 20% ta en gran parti resultado di e prome edicion di Aruba Summer Music Festival cual a atrae hopi Venezolano. ATA ta sigui monitor e mercado aki di cerca.

TURISMO CRUCERO
Despues di a dedica aña 2013 y 2014 na introduccion di un aumento di e "Cruise Passenger Fee" pa cada pasahero, un subida di $3.50 pa $8.00, cual ta hopi importante pa un desaroyo sostenibel pa cu e industria aki pa Aruba, a finalisa esaki na 2014 y a acorda un introduccion entrante 1 di januari 2016.
Durante di e periodo di negociacion a mira un caida den turismo crucero na 2014 di 3.1% y manera ya a indica na varios ocasion ta proyecta cu turismo crucero lo sera e aña aki cu un caida di rond di 8%. Manera ya a indica si tambe, pa aña 2016 reservacion nan haci, despues di a finalisa negociacionnan, ta mustra un crecemento record pa turismo crucero. Reservacionnan haci ta ilustra un crecemento di 16% compara cu 2015, unda cu na cantidad di bishitante crucero Aruba lo surpasa e cantidad record di 2013!

REVPAR
Un indicacion di calidad di turista cu Aruba ta atrae ta dor di midi e prijs cu e turista ta paga pa kamber pa persona, e asina yama 'Average Daily Rate' (ADR). Hopi importante t'e combinacion di por mantene un ocupacion halto sin mester di afecta prijsnan di kamber. Segun AHATA pa prome mitar di 2015, e ADR a subi cu 9.9% compara cu e mesun periodo na 2014. Esaki den cifra ta US$ 279.35 pa prome mitar di 2015 compara cu US$ 254.27 pa prome mitar di 2014. E ocupacion di kambernan di hotel a baha cu 0.9% durante e prome mitar di 2015, pa 77.4% for di 78.3%. E ganashi pa kamber, e asina yama REVPAR a subi cu 8.6% di US$ 199.15 pa prome mitar di 2014 pa US$ 216.34 pa prome mitar di 2015.